



Podavatel:  
Sdružení Čechů z Volyně  
a jejich přátel  
Na Hřebenkách 20  
150 00 Praha 5

O.T.

P.P.  
101 712/2000  
1106 Praha 6  
1 ks

# ZPRAVODAJ

## Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel

Adresát:

4/2001 ročník 11

### Osudy Čechů na Volyni

Ze Žatce je do Rakovníka pouhých 30 km. A přesto putovní výstava na téma **Osudy Čechů na Volyni** trvalo celých sedm let, než k nám doputovala.

Věrnějším této výstavě pod patronací Národního muzea v Praze a Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel byla zahájena 15. března 1994 v regionálním muzeu Karla Plánka v Žatci a a nás v Rakovníku v okresním muzeu 27. března 2001. Mezitím putovala „po vlastech českých“ převážně v místech utlidení našich krajanů. Je stále aktuální a návštěvníkům ukáže, proč a jak odcházeli Češi od roku 1868 na Volyn „hledat kousek hlíny“, získávat „za chalupu grunt“. Jak těžké bylo jejich začátky v této napl panenské zemi, jak myšli lesy, vysušovali bažiny, zúrodňovali neúrodná a budovali pěcké obce. Zavřelí v nich tam došli nezměnné zemědělské postupy, pěstování nových plodin, rozvíjení řemesla, drobný průmysl zejména potravinářský.

Výstava ukazuje, jak si postupně v tomto mnohonárodním prostředí svoji národnostní a náboženskou toleranci a především hospodářskými a kulturními výsledky získávali a udrželi věrnost až úctu. Jak pečovali o výchovu své mladé generace v duchu národním vzdělání v rodinách, jak usilovali vybudování a udržení českého školství, zachování české kultury, vřstannému styku s vlastí. Seznamuje účastníky s tím, co Češi na Volyni dělali v letech 1914-1918 pro vznik Československé republiky, jak se dokázali vyrovnat s obdobím zmatků a střídání režimů a vlády ve dvacátých a třicátých letech minulého století. Výstava informuje o tom, kolik a kde bylo ubodování církevních staveb, kulturních objektů, škol, synagóg, kolik hospodářsko-průmyslových objektů jako byly pivovary, cukrovary, mlýny, strojíny dílny, mlékárny apod. Seznamuje s tím, jaké byly spolky život volyňských Čechů, kolik a kde bylo obdoby České mateřské školky, sokolských jednot, hasičských sborů, lapeč, divadelních kroužků, knihoven a jáky byl jejich blahoděrný vliv na zachování kultury a národního uvědomění.

Zvláštní pozornost je věnována osudům Čechů na Volyni za fašistické okupace v letech 1941-1944. Muzické obce Český Malín - Lidice volyňských Čechů - a Michna Sergejovka jsou trvalým mementem. Stálým varováním před nebezpečným fašismu a nacionalizmem jakéhokoli rozáení. Návštěvníci výstavy se také dovidá, jaký byl rozah a úloha odbojové organizace Blánik a její příspěvek k spontánnímu projevu vlastenečtví ve formě hromadného nástupu mužů a žen do Československé zahraniční armády na jaře 1944. A také o tom, jak se volyňští Češi podíleli na osvobození vlasti od fašistické okupace v bojích o Dukelský průsmyk, na Slovensku i u Moravské Ostravy.

Další část expozice je věnována období reemigrace a usídlování ve vlasti v letech 1946-1947, poslání a význam Svazu Čechů z Volyně a jeho zájmového týdeníku „Věrná stráž“.

Výstava uzavírá úsek uvádějící osudy krajanů, kteří repatriovali z oblasti postižené černomyškou

katastrofou v rámci humanitární akce v letech 1991-1993 a kde se ve vlasti usídlili.

Z výstavy si návštěvník může odnést jasnou představu o tom, co znamenali Češi pro vřstanné pozpovení Volyně přesto, že tvrdili jen necelá dvě procenta z počtu obyvatelstva. Ještě dnes po více než padesáti letech je na Volyni slovo Čech anebo Češka synonymem podnikavosti, píle, kulturní vyspělosti a snášenlivosti. Toto zjištění by mělo posilovat zdravé národní sebevědomí všech Čechů bez rozdílu.

Věrnějším výstavy Osudy Čechů na Volyni zahájil projevem nesetým v duchu sympatie k našim krajanům ředitel muzea v Rakovníku pan Povolný a fundovaně ho doplnil nám dobře známý a uznávaný pracovník Národního muzea v Praze dr. Slavík, odborník na „volyňskou“ tematiku. Krásně prosviřel rakovníckého muzea uocující mimořádně příznivý ohlas, kterým výstava působí nejen díky svému obsahu, ale i odbornému a vkusnému panolovému uspořádání.

Věrnějším se zúčastnil neočekávaně velký počet návštěvníků, kteří se po prohlídce exponátů zúčastnili v přednáškových sérii přátelské besedy s organizátory výstavy. Nejmstarším z přítomných volyňských Čechů Josef Turoman-Tománkovi (89) byla předána kytička karnafáží a ředitel muzea pan Povolný citově ukázal z básnické tvorby našeho kupitovského rodáka, bývalého příslušníka Československé zahraniční vojskárny.

Věrnějším se stala vzácnou příležitostí k setkání krajanů našeho rakovníckého regionu a za její uspořádání bylo proto vyjádřeno uznání a dík jak dr. Slavíkovi, tak i řediteli muzea panu Povolnému. Na výstavě lze získat i publikace s volyňskou tematikou. Nepochybují o tom, že putovní výstava Osudy Čechů na Volyni, která potrvá do konce dubna, navštíví řada občanů z Rakovníka i okolí a také školní mládež. Potom přijívatva „poupatje“ do Jaroměř.

Jaroslav Chudoba, Milostin

### SYMPOZIUUM

Dne 22. Května 2001 se uskutečnil tradiční Volyňské sympozium v hotelu Legie v Praze 2, IV. Poschodí (klubovna), od 9.00 do 16.00 hod.

Téma: Reemigrace a usídlování volyňských Čechů. Koordinátor V. Dufek

### Sváté matek

Vždycky, když slyším stesky na problémy, které se na nás neseťvaly, a jak těžko je zvládneme, vždy se mi vybaví příběh z mého dětství, který se přihodil v obci Hulec na podzim roku 1944, tedy v době, kdy tatínek byl už na frontě a maminka s námi dvěma dětmi byla doma sama.

Šla jsem odpoledne ze školy kolem hřbitova, kde na vratech visel plakát. Na něm Sovětská armáda napadala Banderovské hnutí a žádala obyvatelstvo o pomoc při jeho potírání. Nenapadlo mne nic moudřejšího, než si ho přinést domů. Maminka tomu nevěnovala žádnou pozornost. Avšak v noci vtrhli do domu Banderovci (což, jak všichni víme, nebylo nic neobyčejného). Přitom objevili dotyčný plakát a pak se

začaly díti věci. My děti jsme okamžitě musely z postele vstoupit a s touto společeně s maminkou. Ti muži velice neuvale zpozřidali maminku, kde se u nás ta věc vzala, proč jí máme doma, zda hodláme podílní postupovat apod. Vyhrzovali, že na to může celá rodina těžce doplatit. A ta naše máma celou dobu velice klidně na všechno odpovídala a ani jednou se jí nezachvěl hlas. Když dotyční odšli, jenom prohlásila: „Holky, jděte spát.“

Kromě těchto problémů na bedrech našich maminek ležela odpovědnost i za materiální zabezpečení rodin. A na venkove bylo velice mnoho loptného práce. Pamatuji si, jak vozila na trh do Zdobunova másto, tvaroh, mléko apod. Často se přihodilo, že jí od kabečky, v níž měla celou tržbu, zbyla v ruce jen držáka a taška s penězi ukradení zloději.

Až přijdeme v květnu na sváté matek položit kytičku ke hrobům našich dráhých, měli bychom se všem našim maminkám hluboce poklonit a poděkovat jim za statečnost, kterou projevovaly v dobách pro ně velice těžkých.

Emilie Šimánková

### A ještě maminkám ...

Je zde zase máj a s ním Den matek. Jak hezky to bude navštívit tu svou maminku a obdarovat jí kytičkou. Bohužel se všichni to můžeme udelat. Mnoho a mnoho našich maminek již odpočívá na hřbitovech Čech a Moravy. Tam plece jen můžeme tu kytičku položit a říci svíčku. Ovšem k těm, co zůstaly na českých hřbitovech Volyně, v pisicích Kazachstanu a v síbiřské želez doletí již jen naše vzpomínky. Co vše ony musely vydržet během těch dvou válek a ještě po nich. Jak kruté to zasláno matku, které přišla převa, že její dítě padlo. Pro matky jsme vždy jen děti, až je nám kolik chce.

Věřím, že vy, kdo jste byli ve věznicích a táborech, na své velké vědnosti vzpomínáte. Jistě vám zůstalo v paměti, jak dovedly stát předlouhé hodiny v mrazu a děti před brannou věznic s balíčkem pro nás. Zdána cesta pro ně nebyla dost dlouhá, když jezdily za námi na ty patnáctimístné návlěty. Mnohdy nás viděli jen ptes sklo a ocelovou síť. Kolik strachu a úzkosti prožily ty, jejichž synové a dcery odcházel za hranice. Jak nezrěmně dlouhá byla pro ně doba, než přišel první dopis.

Každá maminka proživa se svými dětmi radosti a hlavně mnoho starosti. Za to vše jim patří ten největší dík a krásná vzpomínka. Nechť tyto vzpomínky na ně zůstanou v našich srdcích!

Václav Kytl

### Výuka českého jazyka v obci Malynivka na Ukrajině

Pan Ivan Břečka, učitel českého jazyka, byl vřsán Domem zahraničních složek MŠMT ČR pro krajanovou komunitu v Malynivce, Žitomirská oblast, okr. Malyn. Jeho pracovníci niplní je vedení výuky českého jazyka na střední škole v Malynivce a Malé Zubovštině, metodické práce, osvětové působení v obci, kurzy pro dospělé.



## Jak se udržovalo české národní povědomí na Volyni

Již můj děda Václav Fiala měl velice blízkou k hudbě. Hrál na trubku v kupičovské kapele a do pozdního stáří věnoval děd zpíval. Znal mnoho českých lidových, ale i jiných písní (jak jsem později zjistil, byly to písně kramářské), které si zřejmě naši předkové přivezli s sebou z Čech. V zimních podvečerech, než se rozsvítila petrolejová lampa, nám často zpíval. Rád také vyprávěl o svém působení v carské vojenské kapele, kde sloužil celkem čtyři roky a kde hrál na klavírky. Pamatoval si různé z opemích předehy, které kdysi hrávali a dovšak nám je předpřevy. Vzpomínal, jak za doprovodu jejich vojenské hudby hrál dokonce deera nějakého generála Conchry pro klavír a orchestr Ludwiga van Beethovena.

Další dědovou velkou zálibou byla četba. Mohl se ji věnovat pouze v zimních měsících a jeho zájem o literaturu se přenesl i na měho otce. Obě sice měl jen základní vzdělání, a to dokonce na škole v vyučovacím jazyku ruským, ale přesto četli česky. Učitelům na základní škole se můj děda jevil jako studijní typ. Podle jeho vyprávění navštívil rodinu místní pravoslavný pop s tím, aby ho, tehdy asi dvanděctiletý, dali studovat. Rodiče však návrh odmítli s tím, že by neměl kdo pást krávy. Ale láska ke knize dědovi zůstala. Obzvláště rád předčítal nahlas a celá rodina, mnohdy i s případnou návštěvou, jeho četbě pozorně naslouchala. Pokud si pamatuji, četl děda plnyče a snad i s potřebným dramatickým výrazem.

Výběr literatury nebyl v Kupičově příliš široký. Doma jsme měli možná několik desítek knih, které byly uloženy ve spodních pokojích parádního přiborníku v pokoji. Patřila mezi ně určité Babička Boženy Němcové, ale také kalendáře, které pocházely z Čech i ty, které byly vydány tiskem na Volyni. Dále nás knihovničku rozšiřovaly svázané ročníky nedělních příloh nějakých katolických novin, které se jmenovaly Kříž a Maria. V přílohkách vycházely nové povídky, ale také románky na pokračování. Pokud si vzpomínám, byly laďeny hodně mravoučné. Můj otec piloval amatérsky vokal. K tomu učela si pořídil i lo a kulohy ostrý náč Lepidla si vyráběl sám. Toto zařazení se pak holdivo v době druhé světové války k řezení tabaku, které jsme pěstovali na zahradě.

Velké naší vlastní malé sbírky knih existovala v Kupičově rovněž obecni knihovna. Knihy byly uloženy v bytě rodiny Vrbů na Varšavské ulici. Již jako větší chlapec jsem tam docházel, abych pro rodinu vybíral nějaké čtení. Četli jsme doma např. Tři mušketýry, Hraběte Monte Christa a jisté fantastické románky Jaroslava V. V obecni knihovně se jisté nacházely i svazky závažnější, ale jejich názvy i v paměti neutekvěly. Vzpomínám si pouze, že Jaroslav a Josef Kytlový z Rynku, kteří byli mnohem starší než já, četli nějakou knihu. Když jsem se jich na ni vptával, odpověděli, že bych tomu stejně nerozuměl. Bylo to, na druhé světové války a mě bylo kolem 13 let. Jeho přečtením mě dopálila a ty knihy (byť to F. L. Věk Aloise Jirásk) jsem si vypůjčil a přečetl. Dodnes si pamatuji, jak Jirásek popisuje velké mrazy, jaké jsme znali i my na Volyni. Zda román četl v naší rodné nčce dříve, si samozřejmě nepamatuji, ale je to velice pravděpodobné.

Knihovna pro děti a mládež byla umístěna u otceva bratra Josefa v domě na Rynku. Byla v zadní sístovně a tak jsem si dokonce mohl v knihlnách listovat... Podobně jako rodiče jsem prošel třídami obecné školy v vyučovacím jazyku polským a od roku 1939 jsem navštěvoval výuku v ukrajinštině, ale český jsem číst uměl. V dětské knihovně byl samozřejmě v první řadě pohádky, z nichž si pamatuji na titulu Ševcovsky pohádky, přestože se mi moc líbily, ale např. Andersenovy pohádky, přestože byly bohatě ilustrované, jsem moc rád neměl. Četl jsem také Robinsona Crusoe, román J. Verna aj. Velice se mi líbili Karafiátovi Broučci, které jsem přečetl dokonce několikrát. V knihovně byly také nějaké zásevní časopisy, kde mě zaujalo vyprávění o dvou bratřech a jejich klukovských lupmárnách s názvem Konečné kalhoty. Byla tam kniha Kluci z Pavelské ulice aj.

V době kráče před druhou světovou válkou, když v Kupičově učil p. Josef Albl, jsem patrně na jeho doporučení odebíral dětský časopis Mladý svět, který jsem rovněž s oblibou čítával. U Kytlový na Rynku mivali časopis Hvězda, ale ten jsem tehdy nečetl. Je však pravděpodobné, že jako se půjčovaly knihy, putovali po českých rodninách také různé české časopisy. Prostřednictvím četby a českých písní i v zapadlé vesničce, jakou byl Kupičov, se udržovalo české jazyké a národní povědomí. Jaroslav Fiala

## HLEDÁME...

Hledám rodinu paní Anny Horčíkové rozené Kulakovské, která po návratu do ČSR bydlet v Lubech u Chebu. Pokud někdo zná adresu jmenovanou nebo jejich děti, sdělte ji prosím na adresu: Klaudivie Hrušková, Hladíčkova 11, Beroun 2, 26601

## Závažná informace

Upozorňujeme všechny volyňy, kterým manžel padl v řadích I. čs. Šoru a které se opět provdaly, že tyto ženy mají nárok na 120 000 Kč.

Zádot je nutno podat do 30. června 2001, jinak nárok propadá.

Schůzky doklady můžete poslat dodatečně. Nárok na ocenění po zahraničním vojáku má i vdovy, které se provdaly před válkou a to i v případě dalšího prování.

Marie Pánková, ved. sociálně zdravotní komise ČSOI

## POZVÁNÍ

Příprava skupina oznamuje, že setkání krajanů a jejich přátel Volvoka, Rohožna a Podvysoké a všech příblyhých osad těchto vesnic se koná v sobotu 16. června 2001 v Lounech, restaurace „Stromovka“. Z Loun směr Dobroměřice, za mostem přes Ohň. Nově tisíciletí začínáme pořadovým čísem setkání 11. Přítomnost oznámte do 10 hodin. Svoje přihlášky, jakož i částku 250 Kč zašlete na adresu: Mikuláš Feodorov, Obránců míru 167, 43801 Žatec.

K hojně krajauské účasti zvou pořadatelé. Informaci podává J. Pančíř

## OZNÁMENÍ

Oznamujeme všem rodákům z Hulče České, že se uskuteční deváté setkání všech rodáků dne 8. 5. 2001. Setkání se v 10 hodin u památníku padlých při pietním akcii v Hofesedlní. Bohoslužbu bude sloužit náš rodák pan farář Dr. Jan Krivka. Potom nás bude čekat oběd a zábava v obci Kněževě v restauraci „Na Růžku“.

Těšíme se na shledání!

Za rodáky L. Růžička a E. Rotková

## ZPRÁVY Z REGIONŮ

**Region Brno**  
Vzpomínkové setkání v den výročí narození T. G. Masaryka se sešli zástupci města, škol, politických a občanských organizací. Mezi zúčastněnými nechyběli ani členové Srdniček Čechů z Volyně a jejich přátel. K památníku srdního prezidenta Československa položili květinový dar. H. Janušková

## Region Litoměřice

26. ledna 2001 byla v regionu Litoměřice provedena Výroční členská schůze Srdniček Čechů z Volyně a jejich přátel.

Ždalo se, že tomuto datu nepřeje příroda. Celou noc hustě sněžilo. Silnice a celá oblast okresu byla pokryta věží vrstvou sněhu. Jen sněžné plahy vytvářely na hlavních silnicích podmínky pro dopravu.

Tato situace byla krajně nepřívětivá pro cestovní krajanů, žijících na území celého okresu. Organizační výbor počítal, že se na schůzi dostaví maximálně dvacet až třicet krajanů.

Když však bylo jejich překvapení, když do doby zahájení schůze se dostavilo devadesát členek a členů. Znovu se potvrdilo, že volyňští Češi jsou nejen pracovití, poctiví, ale také houževnatí a odpovídní.

Výroční schůze (dále jen VČS) byla zahájena vzdáním úcty - povstáním, tichem a slátní hymnou - zemělným krajanům a krajanům v roce 2000.

Ve výroční zprávě vedoucí regionu Josef Kozák vyhodnotil splnění úkolů 21 kapitol Plánu činnosti na rok 2000. Poděkoval výboru za obětavou činnost a členům Srdniček za spolupráci.

Po zprávě historické komise, hospodářské a revizní komise byl přednesen a schválen „Plán činnosti Srdniček Čechů z Volyně a jejich přátel regionu Litoměřice na rok 2001“. Dokument Unesení a Plán činnosti jsou základem pro činnost výboru a členů v roce 2001.

Ve všeobecné části vedoucí regionu popřál manželům Britochovým a Albrechtovým k diamantové svatbě. Kraj Opoňský poděkoval manželům Vlkovým za zprávcování a vydání krásné kroniky Českého Boratína, vzhně obě nedaleko Louky na Volyni.

Kafo žestý člen Srdniček byl zvolen Dr. Moravec, který se ve své činnosti zaměřuje na volyňské Čechy. Shromažďuje pro muzeum materiály z jejich života na Volyni, v bojích 2. Světové války a ze života v České republice.

Výroční členská schůze byla ukončena vystoupením jednatele Celostátního výboru Srdniček Čechů z Volyně a jejich přátel krajana Václava Kuchynky, který klade hodnotu přibůh schůze, účast členů a práci Srdniček v roce 2000. Miroslav Novák

## Region Mariánské Lázně

31. 3. 2001 se uskutečnilo setkání členů regionu Mariánské Lázně, podobně Tachova a okolí. Toto setkání se konalo v Tachově v restauraci u Obušku, kam přišlo počtených 59 členů. Přítel každý, kdo měl dostatek sil, nebo přijel, aby se tohoto srazu mohl zúčastnit. Zapomněl na své bolesti, stáří, a připravil své nohy i na tanec. K tomu nám hrála harmoska až do 18 hod. Někteří měli radost z tomboley, kdo byl připraveno více než 230 balíčků. Každý si odnášle nějakou tu maličkost jako vzpomínku na naše setkání. Přítomní nezapomněli ani na zpěv z mládeí.

Podpořili nás také z regionu Karlovy Vary - setkání se zúčastnila ved. regionu Věra Pelcová, za což jsem všem děkujeme.

Při této příležitosti jsme vybrali poplatky za zánky na r. 2001. Rovněž jsme získali nové členy pro náš region. Také se nám přihlásili někteří z řad těch, kteří nám budou přit k různým akcím pomáhat.

Musím všem členům poděkovat srdečně za spolupráci a za jejich úst.

Při této příležitosti jsme seznámili členy našeho regionu i s mezinárodní autobusovou dopravou, která jede každé úterý na lince Karlovy Vary - Lvov - Rovno - Kyjev.

Za region i za účast jsem byl spokojen. Jaroslav Juha

## NAŠÍ JUBILANTI

### Region Teplice

V první čtvrtletí 2001 se dožili svých významných výročí: 21. 1. - 75 let Marie Prokešové ze Selezín, by Teplice, Fibichova 182.26. 3. 1. - 45 let Milos Ševála z Bystřan, Pražská 271. 20. 2. - 65 let Václav Skácela z Ledochova, by Roudnick 38. 17. 3. - 70 let Helena Jurkovicová z Lucka, by Svadov, 17. 3. - 70 let Stěta a zdravotnípe výbor regionu

### Region Litoměřice

Ve II. čtvrtletí roku 2001 se dožívají významných životních jubileí i naši členové:

Dodatečně blahopřejeme našim krajanům od Zemořova: 40 let, 4. 3. Onistěn Štěpan z Zlínova, by: Stráž p. R. 45 let, 3. 1. Černý Fedor, Mláži Zábvořtina, by: Stráž p. R. a 3. 1. Petcová Ludmila, tamtéž.

60 let - 6. 6. Urbánková Helena z Kvasilova, by: Litoměřice.

65 let - 24. 4. Vacatová Marie ze Straklova, by: Lovosice, 21. 5. Vlková Anna z Boratína, by: Ústí n. L.

70 let - 14. 4. Vinšová Blažena ze Stromovky, by: Polepy, 2. 6. Generová Anasztazie z Lipin, by: Litoměřice, 8. 6. Jelínek Antonín z Českého Hájce, by: Sulejovice a 2. 6. Albrecht Josef z Boratína, by: Kládno.

75 let - 7. 5. Nováková Emilie ze Zavidova, by: Nučnice a 18. 6. Šebestová Věra z Boratína, by: Seledce.

80 let - 25. 4. Bohatová Lydie z Boratína, byt Litoměřice a 9. 5. Novotná Slávěna z Mirota, byt Litoměřice.  
81 let - 23. 6. Vazač Josef z Straklova, byt Žitnice.  
82 let - 8. 5. Matuševský Mikuláš z Korostova, byt Lovosice.

85 let - 1. 6. Sláma Josef z Mirota, byt Čížkovice.  
Všem jubilantům srdečně blahopřejeme a do dalších let přejeme hodně zdraví.

Za výbor SČVP ved. regionu Kozák

#### Region Cheb

Ve druhém čtvrtletí 2001 se dožívají kulatých, půlkulatých a po 80 ti členové: Jan Pančík z Volvka, byt Cheb 13. 5. - 81 let, Marie Perníčková z Volvka, byt Postřív, 27. 5. - 82 let. Růžena Benešová rod. Perníčková z Volvka, byt Cheb, 8. 6. - 75 let. Vlastimil Chalupníček byt Sokolov, 15. 6. - 70 let. Petr Pančík z Volvka, byt Krásná Aš, 17. 6. - 40 let. Slavomír Chalupník, byt Sokolov, 29. 6. - 67 let.  
Vše nejlepší, hodně zdraví a spokojenosti do dalších let za region přejí Mácová a Pančíková

#### Turnov

Dne 17. května oslaví 70. Narozeniny pan Jaroslav Ormst z Butovsi u Jičína, rodák z Malé Zubovštiny. K Ormstovi významnému životním jubileu hodně štěstí, zdraví, spokojenosti a životní pohody přejí: manželka, dcery s rodinami, syn a tchyně

#### Region Mariánské Lázně

Pani Naděžda Dědová z Olšanky, Staré Sedliště ob. Jenoucké oslavila 18. 4. - 70 let a pani Olga Peroutková, Olšanka, Blatná oslavila 23. 4. - 65 let. Za region jim blahopřeje J. Juha

#### Region Domažlicko

Zveřejňujeme tyto jubily: 22. 4. Se dožívá 91 let náš člen Antonín Šimek - Dolinka - Domažlice. 5. 4. Se dožívá 75 let Čížek Pavel - Boser - Horský(?) 5. 5. Se dožívá 75 let Zdenka Hříšna, Horodíste - Horoušany. 5. 5. Se dožívá 76 let Josef Hlaváč - Sofievka - Otov. 1. 5. Se dožívá 77 let Vladimír Souček - Ivančice - Meclov. 24. 4. Se dožívá 82 let Marie Zajíčková - Terešov - Doubrava. 11. 4. Se dožívá 91 let Alexandra Králíčková - Rusany Most - Mutěň. 9. 5. Se dožívá 75 let Jiří Martinek - Romanov - Zhoř.

Všem jubilantům přejí hojnost zdraví a štěstí do dalších let za region Naďa Pyselková

#### Region Mohelnice

V čísle 2/2001 se nám vloudily do gratulací jubilantům dvě chybičky. Pani Marie Dolezalová z Ozeran se dožila 70 let a ne 75 let a toťež patří u pani Antonie Pešové z Hrušvice, které bylo 72 let. Prosíme za prominutí!

#### Region Žatec

Ve druhém čtvrtletí se dožijí významného jubilea tři naši členové: Pavla Rajbrová, 2. 4. - 75 let, Lipno. Je to čtenka našeho výboru. Růžena Vrbová 2. 4. - 75 let, Hradčítě. Heda Vacková, 9. 4. - 65 let, Karlovy Vary. Libuše Brydová, 1. 5. - 80 let, Teskeskome. Alexandra Cimerová, 1. 5. - 75 let, Postoloprty. Jiří Jelinek 6. 5. - 70 let, Louny. Jiří Lysyuk 7. 5. - 80 let, Měcholupy. Je to též člen našeho výboru. Jiří Dlouhý 7. 5. - 50 let, Vrutsek. Evžen Maták 28. 5. - 80 let, Louny. Jiřina Václavková 30. 5. - 65 let, Strojčice. Jaroslav Zitný 30. 5. - 70 let, Podbořany. Jiřina Příušná 8. 6. - 70 let, Postoloprty. Antonín Kudrnáček 17. 6. - 60 let, Žatec.

Důležité upozornění! Jelikož se mnozí dotazy dárco na název a číslo konta Sdružení, rozhodli jsme se, že tento údaj budeme uvádět v každém čísle Zpravodaje. Název konta: Sdružení Čechů z Volyně a jejich přátel, Praha. Číslo konta: 0000-0187591366/0800, Čs. spořitelna a.s. - Rytířská 29, Praha 1. **Dary můžete poslat i na adresu hospodářů Sdružení: Marie Nečasová, Svidnická 509, 181 00 Praha 8.** Prosíme čtenáře, aby nás neupomínali o zveřejňování darů - dary můžeme uveřejnit teprve po obdržení účetního dokladu!!  
**Krajané! Neposílejte v žádném případě peněžní dary na adresu redaktory! Diky za pochopení.**  
Záležitosti týkající se evidence členů - změny adres, přihlášky nových členů - ukončení členství a veškeré dotazy toho se týkající zasílejte na adresu: **prof. MUDr. Vladimír Dufek, Na Hřebeňkách 20, 150 00 Praha 5**

Rostislav Linha 28. 6. - 70 let, Podbořany.

Za náš region všem přejí mnoho zdraví, spokojenosti do dalších let. Kamila Ondrová

#### Moravskoslezský region

Blahopřeje svým jubilantům. V 1. a 2. pololetí 2001 se dožívají významného jubilea tři naši členové:

Krejčí Václav, Opava, 23. 1. - 55 let. Kadlec Josef, Krmelín, 19. 2. - 65 let. Cábová Irena, Kunín, 3. 4. - 65 let. Cupal Vladislav, Hl. Životice, 13. 2. - 64 let. Bolf Blažej, Hukovice, 3. 2. - 70 let. Esterková Helena, Nový Jičín, 14. 2. - 75 let. Klaban Valerián, Suchbát, N. O. 7. 3. - 75 let. Kučerová Alběna, Slezské Rudoltice, 1. 3. - 75 let. Těmto krajanům se omlouváme, v 3. pololetí dopředu nemohli poříditi úplný seznam. Barfajová Marie, Nový Jičín, 30. 9. - 70 let. Březňický Alexandr, Suchbát, n. o., 10. 7. - 85 let. Dvořáková Evženie, Studénka, 18. 9. - 70 let. Dušek Vladimír, Vlkovice, 20. 9. - 80 let. Houkčův Antonie, Bartošovice, 21. 10. - 80 let. Kimlová Emilie, Hukovice, 22. 10. - 70 let. Krušňovina Jiřina, Krmov, 6. 5. - 65 let. Kráždil Alexandr, Ostrava, 3. 6. - 65 let. Moravec Josef, Studénka, 7. 9. - 55 let. Pavlinová Růžena, Krmov, 5. 5. - 85 let. Spřichalová Lidie, Hor. Sklenov, 10. 8. - 60 let. Zemanová Milada, Opava, 5. 11. - 75 let.

Vendulská Anna - 75 let.

Všem jubilantům co nejvíce zdraví, životního elánu a mnohá letja přejí za region Dr. Vladimír Samec, předseda a Václav Dubec, tajemník

**Všem jubilantům posílá upřímné přání štěstí a zdraví i redakce Zpravodaje.**

**NAŠE ŘADY OPUSTILI . . .**

**Region Mohelnice**  
V poslední době odešli na věčnost tyto naše členky, obě po dlouhé a těžké nemoci. Pani Emilie Krejchbichová-Zahálková z Hrušvic ve věku 86 let. Pani Marie Moulisová-Kinová z Chomoutu, ve věku 73 let. Upřímnou soustrast za region projevuje pozostalým za region Emilie Jarmarová

**Region Domažlice**  
15. 3. 2001 zemřel náš krajan Václav Miller ve věku 61 let, rodák z Kopče - Mezholézy.

V lednu zemřela naše krajkana Anna Černá ve věku 86 let, rodatka ze Sedmikraji - Strakonice.

Všem pozostalým projevujeme za region upřímnou soustrast. Naďa Pyselková

**Region Rakovník**  
Po delší těžké nemoci zemřela dne 25. března 2001 ve věku nedožitých 63 let Božena Wagnerová-Nosková z Michny - Sergejevky, poslední bytem Cistá u Rakovníka.

Upřímnou soustrast za region projevuje J. Pančík

**Region Mariánské Lázně**  
Dne 27. 3. 2001 zemřela Tamila Sedivcová z Plané u Mar. Lázní, rodatka z Mezilísk ve věku nedožitých 70 let. Upřímnou soustrast za region projevuje J. Juha

**Region Žatec**  
Dne 6. ledna zemřel náš člen Vladimír Něž z Loun, 73letý. Pocházel z Českých Novin a byl příslušníkem Svobodovny armády. 25. března zemřel také náš člen Evžen Nevečel z Žatec 73letý po těžké srdeční operaci - počežal ze Zelova. V březnu zemřela Anna Sedová z Očihova, 73letá. Pocházela z Antonovky.

Všem tichou vzpomínkou a pozostalým upřímnou soustrast projevuje za region Kamila Ondrová

#### Šumperk

Zarumek oznámujeme všem spolubojovníkům a krajanům, že dne 23. 3. zemřel ve svých 78 letech pan Antonín Vaněček z Šumperka. Narodil se 8. 3. 1923 v obci Novoupěšské na Volyni. Ve válečných letech vstoupil do Československé zahraniční jednotky v Sovětském Svazu, byl raněn v bojích u Dukly a svou válečnou pověst ukončil v Praze. Byl držitelem mnoha bojových vyznamenání. Rozloučení proběhlo v šumperském krematoriu. Bude nám velmi chybět. Čest jeho památce! Antonín Vaněček

#### Region Chomutov

Se zármutkem oznámujeme, že dne 10. března zemřela ve věku nedožitých 80 let naše členka pí Věra Ježková-Dandová z Mikulášovic, původem z Novokrajova na Volyni. Všichni kdo její znali, věnují jí tichou vzpomínku. Jiřina Kačerová  
**Všem jubilantům projevuje svou úctou i redakce Zpravodaje.**

## DARY DOŠLÉ NA KONTO SDRUŽENÍ - března 2001

Václav Charousek, Šluknov - 100 Kč. Antonie Drzmízková, Chocen - 150 Kč. Slávěna Hloušková, Chomoutov - 100 Kč. Věra Kloboučnická, Teplice - 400 Kč. Marie Míšková, Praha - 200 Kč. Pavla Melničková, Děčín - 200 Kč. Václav Fír, Vítkovice - 300 Kč. Eliška Vašková, Horní Lbina - 100 Kč. Vladislava Hricová, Nahořetice - 100 Kč. Anna Foglová - 200 Kč. Piř Zabravská, Svrat Role - 100 Kč. Lidie Lukanová, Karlovy Vary - 100 Kč.

**Region Praha:** Marie Binová, Podbořany - 100 Kč. Vlasta Mašková, Želčice u Žatec - 200 Kč. Jiří Mazáněk, Praha - 300 Kč. Vladimír Kunštický, Žatec - 500 Kč. Ing. Vladimír Knop, Praha - 200 Kč. JUDr. Nyrgrinová, Praha - 300 Kč. Vlasta Vránová, Mimoň - 100 Kč.

**Region Broumov:** Václav Minařík - 200 Kč, Josef Ledvína - 50 Kč. Vladimír Ledvína - 50 Kč, Marie Jaklová - 50 Kč. Libuše Malichová - 50 Kč, Bedřich Maked - 50 Kč. Jiří Pokorný - 100 Kč, dárci, kteří nechce být jmenováni - 100 Kč.

**Region severomoravský:** Vladislav Kendík - 50 Kč. Jan Kořena - 50 Kč. Antonie Kraciová - 100 Kč. Olga Kubeková - 50 Kč, manž. Seitloví - 100 Kč. Ing. Jaroslav Holý - 50 Kč. Antonie Přihyláková - 100 Kč. Josef Křetin - 100 Kč. Stanislav Kabát - 100 Kč. J. Drahomíra Zajíčková - 100 Kč. Vladimír Jeřábek - 100 Kč.

**Region Domažlicko:** Doc. PhDr. Jaroslav Fiala, Plzeň - 100 Kč. Marie Zajíčková, Doubrava - 100 Kč, Emilie Tomášková, Malý Mátkov - 100 Kč.

**Region Mohelnice:** Vladimír Zahradka - 100 Kč.

**Všem dárcům se srdce děkujeme!**

## Dary na činnost severomoravského regionu

Antonie Hončíková - 100 Kč, Nonna Brezovská - 100 Kč, Ducek Vladimír - 100 Kč, Zajíčková Drahomíra - 100 Kč, Cábová Jiřina - 50 Kč, Dvořák Jan - 50 Kč, Dvořák Jiří - 50 Kč, Fort Emanuel - 50 Kč, Holíčková Anstázie - 100 Kč, Juřičková Vlasta - 50 Kč, Loukota Václav - 50 Kč, Laindberková Marie - 100 Kč, Matějčková Marie - 40 Kč, Porubová Miroslava - 50 Kč, Skulová Anna - 50 Kč, Stehliková Hl. a Rostislav - 100 Kč. Seznam dárců zaslal pí Niina. Region všem srdečně děkuje.